# **Health certificate for raw petfood for direct sale or animal by-products to be fed to fur animals from non-EU countries GBHC093X v3.1 October 2022/**

Сертифікат здоров’я для сирих кормів для домашніх тварин для безпосередньої реалізації або побічних продуктів тваринного походження для годівлі хутрових тварин із країн, що не є членами ЄС GBHC093X версія 3.1 від березня 2022

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Part I. Details of dispatched consignment/Частина I. Деталі щодо відправленого вантажу** | | | | | | | | | |
| **I.1 Consignor / Відправник** Name/Назва:  Address/Адреса:  Tel/Телефон: | | | **I.2 Certificate reference no./Номер сертифіката** | | | | **I.3 Central competent authority/Центральний компетентний орган** | | |
| **I.2.a** Not in use/Не заповнюється | | | | **I.4 Local competent authority/Місцевий компетентний орган** | | |
| **I.5 Consignee / Одержувач**  Name/Назва:  Address/Адреса:  Tel/Телефон: | | | | | **I.6. Person responsible for the load in Great Britain/** Особа, відповідальна за відвантаження у Великобританію  Name/Назва:  Address/Адреса:  Tel/Телефон: | | | | |
| **I.7 Country of origin/ Країна походження** | **ISO**  **сode/ код ISO** | **I.8 Region of origin/ Регіон походження** | | **Code/ Код** | **I.9 Country of destination/ Країна призначення** | **ISO сode/ код ISO** | | **I.10 Region of destination / Регіон призначення** | **Code/ Код** |
| **I.11 Place of origin/Місце походження**  Name/Назва:  Approval number/Номер ухвалення:  Address/Адреса:  Name/Назва:  Approval number/Номер ухвалення:  Address/Адреса:  Name/Назва:  Approval number/Номер ухвалення:  Address/Адреса: | | | | | **I.12. Place of destination/ Місце призначення**  Custom warehouse/Митний склад  Name/Назва  Approval number/Номер ухвалення  Address/Адреса | | | | |
| **I.13 Place of loading/Місце завантаження** | | | | | **I.14 Date of departure/Дата відправлення** | | | | |
| **I.15 Means of transport/Види транспорту**   Aeroplane/Літак   Ship/Судно   Railway wagon/Залізничний вагон   Road vehicle/Дорожній екіпаж   Other/ Інше Identification/Ідентифікація:  Documentation references/Документальні посилання: | | | | | **I.16 Entry BCP/ Вхідний прикордонний інспекційний пункт** | | | | |
| **I.17** Not in use/Не заповнюється | | | | |

1/10

**Version 3.1 October 2022**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **I.18 Description of commodity/Опис товару** | | | | | | | |
| **I.19 Commodity code (HS code)/Код товару (HS код)** | | | **I.21 Temperature of products/ Температура продукту**   * Frozen/Заморожене * Chilled/Охолоджений * Frozen/ Заморожений | | | **I.23 Seal/Container No./Номер контейнера/ пломби** | |
| **I.20 Quantity/Кількість** | | | **I.22 Number of packages/ Кількість упаковок** | | | **I.24 Type of packaging/ Тип упаковки** | |
| **I.25 Commodity certified for/ Товар призначено для**   * Petfood/ Корм для домашніх тварин * Technical Use/Технічне використання | | | | | | | |
| **I.26 For transit through Great Britain to third country/ Для транзиту через територію Великої Британії до третьої країни**  **Third country/ ISO Code/**  **Третя країна Код ISO** | | | | **I.27**  **For import or admission into Great Britain/ Для імпорту або допуску у Велику Британію** | | | |
| **I.28 Identification of the commodities/ Ідентифікація товарів** | | | | | | | |
| **Species (Scientific name)/ Види (наукова назва)** | **Nature of commodity/ Вид товару** | **Approval number of establishments/Manufacturing Plant/ Номер ухвалення потужностей/ Виробнича потужність** | | | **Net weight/ Маса нетто** | | **Batch number/ Номер партії** |
|  |  |  | | |  | |  |
|  |  |  | | |  | |  |
|  |  |  | | |  | |  |
|  |  |  | | |  | |  |

**Part II. Certification/Частина II. Сертифікація**

I, the undersigned official veterinarian, declare that I have read and understood Regulation (EC) No 1069/2009 and in particular Article 10 thereof, and Commission Regulation (EU) No 142/2011, and in particular Chapter II of Annex XIII and Chapter II of Annex XIV thereto, and certify that the raw petfood or animal by-products described above/ Я, що нижче підписався, офіційний лікар ветеринарної медицини засвідчую, що я прочитав та зрозумів   
Регламент (ЄК) № 1069/2009 та зокрема його Статтю 10 та Регламент Комісії (ЄС) № 142/2011, зокрема Розділ II Додатка XIІI та Розділ II Додатка XIV даного Регламенту Комісії і цим засвідчую, що сирі корми для домашніх тварин або побічні продукти тваринного походження описані вище:

* 1. consist of animal by-products that satisfy the health requirements below/ складаються з побічних продуктів тваринного походження, які відповідають нижчезазначеним вимогам до здоров'я тварин;

2/10

**Version 3.1 October 2022**

* 1. consist of animal by-products/ складаються із побічних продуктів тваринного походження:

(3)(a) derived from meat which satisfies the relevant animal and public health requirements laid down in/ отримані з м'яса, яке задовольняє відповідні вимоги до здоров’я тварин та людини, викладені в:

* Commission Regulation (EU) No 206/2010 and provided that the animals from which the meat is derived come from the third countries, territories or parts thereof as set out in a document relating to ‘fresh meat of ungulates’ published on gov.uk, in accordance with Commission Regulation (EU) No 206/2010 ................................ (*ISO code in the case of a country, or codes in the case of territories or parts thereof*)/ Регламенті Комісії (ЄС) № 206/2010 а умови, що тварини, з яких було отримане м'ясо, походять з третіх країн, територій або їх частин, як зазначено в документі щодо «свіжого м’яса копитних», опублікованому на gov.uk, відповідно до Регламенту Комісії (ЄК) № 206/2010 …………………………… (код ISO у випадку країни або коди у випадку територій або їх частин);

(3)and/or/та/чи - Commission Regulation (EC) No 798/2008, and provided that the animals from which the meat is derived come from the third countries, territories or parts thereof as set out in a document relating to ‘poultry and poultry products’ published on gov.uk, in accordance with Commission Regulation (EC) No 798/2008 ................... (ISO code in the case of a country, or codes in the case of territories or parts thereof) which has been free from Newcastle disease and avian influenza for the last 12 months/ Регламенті Комісії (ЄС) № 798/2008 та за умови, що тварини, з яких було отримане м'ясо, походять з третіх країн, територй чи частини території, як зазначено в документі щодо «птиці та продуктів з птиці», опублікованому на gov.uk, відповідно до Регламенту Комісії (ЄК) № 798/2008 ……………………………………. (код ISO у випадку країни або коди у випадку територій або їх частин), що є вільними протягом останніх 12 місяців від хвороби Ньюкасла та грипу птиці;

(3)and/or/та/чи - Commission Regulation (EC) No 119/2009, and provided that the animals from which the meat is derived come from the third countries, territories or parts thereof as set out in a document relating to ‘meat of wild leporidae, certain wild land mammals and of farmed rabbits’ published on gov.uk, in accordance with Commission Regulation No 119/2009 ................... (ISO code in the case of a country, or codes in the case of territories or parts thereof) which has been free from foot and mouth disease, rinderpest, classical swine fever, African swine fever, swine vesicular disease, Newcastle disease and avian influenza for the preceding 12 months and where no vaccination has taken place during that time (only where relevant for the susceptible species)/ Регламенті Комісії (ЄС) № 119/2009 та за умови, що тварини, з яких було отримано м’ясо, походять з третіх країн, територій або їх частин, як зазначено в документі щодо «м’яса диких зайцевих, деяких диких наземних ссавців та користувальницьких кролів», опублікованому на gov.uk, відповідно до Регламенту Комісії (ЄК) № 119/2009 ……………………………………. (код ISO у випадку країни або коди у випадку територій або їх частин), що є вільною від ящуру, чуми ВРХ, класичної чуми свиней, африканської чума свиней, везикулярної хвороба свиней, хвороби Ньюкасла та грипу птиці протягом останніх 12 місяців без застосування вакцинації протягом цього часу (стосується лише сприйнятливих видів);

1. derived from animals that, at the slaughterhouse, have passed the ante-mortem health inspection during the period of 24 hours before the time of slaughter and have shown no evidence of the diseases referred in the Regulations referred to in point (а) for which the animals are susceptible; and/ були отримані від тварин, які під час перебування на бійні протягом 24 годин перед забоєм піддавались передзабійному огляду, результати якого показали відсутність ознак захворювань, на які посилається Регламент згаданий у пункті (а), щодо яких ці тварини є сприйнятливими; та
2. derived from animals that have been handled in the slaughterhouse before and at the time of slaughter or killing in accordance with the relevant provisions of retained EU law and have met requirements at least equivalent to those laid down in Chapters II and III of Council Regulation (EC) No 1099/2009; or/ були отримані з тварин, поводження з якими на бійні перед забоєм та під час забою або умертвіння відповідало положенням законодавства Союзу та відповідає вимогам, що якнайменше еквівалентні вимогам передбаченим главами II та III Регламенту Ради (ЄК) №1099/2006; або

3/10

**Version 3.1 October 2022**

1. in the case of feed for fur animals, are derived from aquatic animals which satisfy the relevant animal and public health requirements laid down in Commission Implementing Regulation (EU) 2019/626, and come from countries or territories thereof …………………….. (ISO code of the country) as listed in Annex II to that Regulation/ у випадку кормів для хутрових тварин, отриманних від водних тварин, які відповідають вимогам охорони здоров’я тварин та громадського здоров'я, встановленим у Виконавчому Регламенті Комісії (ЄС) 2019/626, та походять із країн чи їх територій …………………….. (код ISO країни), зазначених у Додатку II до цього Регламенту;
   * 1. consist only of the following animal by-products/ складаютьсявиключно із таких побічних продуктів тваринного походження:
        1. carcases and parts of animals slaughtered or, in the case of game, bodies or parts of animals killed which were deemed fit for human consumption in accordance with retained EU law until irreversibly declared as animal by-products for commercial reasons/ туші та частини забитих тварин або, у випадку мисливської здобичі, цілі впольовані тварини або їх частини, які придатні до споживання людиною відповідно до вимог законодавства Cоюзу, допоки їх незворотньо визнано як побічні продукти тваринного походження для комерційних цілей;
        2. parts of slaughtered animals, which are rejected as unfit for human consumption but are not affected by any signs of diseases communicable to humans or animals and derived from carcases that are fit for human consumption in accordance with retained EU law/ частини забитих тварин, які відбраковані у зв’язку з непридатністю для споживання людиною, але у яких не виявлено жодних ознак захворювань, що передаються людям чи тваринам і походять від туш, придатних для споживання людиною відповідно до законодавства Союзу;

II.3.2. in the case of feed for fur animals in addition to II.3.1. consist also of the following animal by-products/ у випадку кормів для хутрових тварин, на додаток до IІ.3.1, складаються також з наступних побічних продуктів тваринного походження:

(1)either/або [- animal by-products from poultry and lagomorphs slaughtered on the farm as referred to in   
Article I(3)(d) of Regulation (EC) No 853/2004 of the European Parliament and of the Council, which did not show any signs of disease communicable to humans or animals/ побічні продукти тваринного походження з птиці та зайцеподібних, забитих у господарстві, відповідно до Статті І (3) (d) Регламенту (ЄК) № 853/2004 Європейського Парламенту та Ради, щодо яких не виявлено ознак захворювання хворобами, що можуть передаватися людині бо тварині;]

(1)and/or/та/чи [- blood of animals which did not show any signs of disease communicable through blood to humans or animals, obtained from animals that have been slaughtered in a slaughterhouse after having been considered fit for slaughter for human consumption following an ante-mortem inspection in accordance with retained EU law/ кров тварин, які не виявили жодних ознак захворювання, що передаються через кров людині чи тваринам, та були забиті на бійні після проведення передзабійоного огляду, у результаті якого вони були визнані придатними до забою для споживання людиною відповідно до законодавства ЄС;]

(1)and/or/та/чи [- animal by-products arising from the production of products intended for human consumption, including degreased bone, greaves and centrifuge or separator sludge from milk processing/ побічні продукти тваринного походження, отримані під час виготовлення продуктів, призначених для споживання людиною, включаючи знежирені кістки, шкварки та шлам із центрифуги або сепаратора від переробки молока;]

(1)and/or/та/чи [- products of animal origin, or foodstuffs containing products of animal origin, which are no longer intended for human consumption for commercial reasons or due to problems of manufacturing or packaging defects or other defects from which no risk to public or animal health arises/ продукти тваринного походження або харчові продукти, що містять продукти тваринного походження, не призначені для споживання людиною у зв’язку із комерційними цілями або внаслідок виробничих, пакувальних чи інших дефектів, які не становлять загрози для здоров’я людей і тварин;]

4/10

**Version 3.1 October 2022**

(1)and/or/та/чи [- petfood and feedingstuffs of animal origin, or feedingstuffs containing animal by-products or derived products, which are no longer intended for feeding for commercial reasons or due to problems of manufacturing or packaging defects or other defects from which no risk to public or animal health arise/ корми для домашніх тварин та корми тваринного походження або корми, що містять побічні продукти тваринного походження чи продукти оброблення, переробки побічних продуктів тваринного походження, які не призначені для годування тварин у зв’язку із комерційними цілями або внаслідок виробничних, пакувальних або інших дефектів, які не становлять загрози для здоров’я людей або тварин;]

(1)and/or/та/чи [-blood, placenta, wool, feathers, hair, horns, hoof cuts and raw milk originating from live animals that did not show signs of any disease communicable through that product to humans or animals/ кров, плацента, вовна, пір’я, шерсть, роги, частини копит і сире молоко, які походять від живих тварин, які не мали жодних ознак захворювань, що можуть передаватись через такий продукт людям або тваринам;]

(1)and/or/та/чи [- aquatic animals, and parts of such animals, except sea mammals, which did not show any signs of diseases communicable to humans or animals/ водні організми (гідробіонти) та їх частини, крім морських ссавців, які не мали жодних ознак захворювань, що можуть передаватися людині або тварині;]

(1)and/or/та/чи[- animal by-products from aquatic animals originating from plants or establishments manufacturing products for human consumption/ побічні продукти тваринного походження з водних організмів (гідробіонтів), які походять з підприємств або потужностей з виробництва продукції для споживання людиною;]

(1)and/or/та/чи [- the following material originating from animals which did not show any signs of disease communicable through that material to humans or animals/ така сировина, отримана із тварин, які не мали жодних ознак захворювань, що можуть передаватись через сировину людям або тваринам:

* 1. shells from shellfish with soft tissue or flesh/ панцирі молюсків з м'якими тканинами або м'ясом;
  2. the following originating from terrestrial animals/ така сировина, отримана з наземних тварин:
* hatchery by-products/ побічні продукти із інкубатора,
* eggs/яйця,
* egg by-products, including egg shells/ побічні продукти з яєць, включаючи шкаралупи яєць,
  1. day-old chicks killed for commercial reasons/ добовий молодняк, забитий для комерційних цілей;]

(1)and/or/та/чи [- animal by-products from aquatic or terrestrial invertebrates other than species pathogenic to humans or animals/ побічні продукти тваринного походження, отримані із водних або наземних безхребетних тварин, окрім видів, що є збудниками захворювань, які можуть передаватись людям або тваринам;]

(1)and/or/та/чи [- animals and parts thereof of the zoological orders of Rodentia and Lagomorpha, except   
Category 1 material as referred to in Article 8(a)(iii), (iv) and (v) of Regulation (EC) No 1069/2009 and Category 2 material as referred to in Article 9(a) to (g) of that Regulation/ тварини або їх частини ряду гризунів та зайцеподібних, крім сировини Категорії 1 відповідно до   
Статті 8(a)(iii),(iv) та (v) Регламента (ЄС) № 1069/2009 та сировини Категорії 2 відповідно до Статті 9 (a) до (g) цього Регламента;]

5/10

**Version 3.1 October 2022**

* 1. have been obtained and prepared without contact with other material which does not comply with the conditions laid down in the Regulation (EC) No 1069/2009, and it has been handled so as to avoid contamination with pathogenic agents/ отримані та вироблені никаючи контакту з іншою сировиною, що не задовольняє вимог зазначених у Регламенті (ЄС) № 1069/2009, та були оброблені таким чином, щоб уникнути забруднення патогенними збудниками;
  2. have been packed in final packaging which bear labels indicating 'RAW PET FOOD - NOT FOR HUMAN CONSUMPTION' or 'ANIMAL BY-PRODUCTS FOR FEED FOR FUR ANIMALS - NOT FOR HUMAN CONSUMPTION' and then placed in leak-proof and officially sealed boxes/containers or in new packaging preventing any leakage and officially sealed boxes/containers which bear labels indicating 'RAW PET FOOD - NOT FOR HUMAN CONSUMPTION' or 'ANIMAL BY-PRODUCTS FOR FEED FOR FUR ANIMALS - NOT FOR HUMAN CONSUMPTION', and the name and the address of the establishment of destination/ запаковані в кінцеву упаковку, на якійрозміщено етикетку із зазначенням«СИРИЙ КОРМ ДЛЯ ДОМАШНІХ ТВАРИН – НЕ ПРИЗНАЧЕНИЙ ДЛЯ СПОЖИВАННЯ ЛЮДИНОЮ» або «ПОБІЧНІ ПРОДУКТИ ТВАРИННОГО ПОХОДЖЕННЯ ПРИЗНАЧЕНІ ДЛЯ ГОДІВЛІ ХУТРОВИХ ЗВІРІВ – НЕ ПРИЗНАЧЕНІ ДЛЯ СПОЖИВАННЯ ЛЮДИНОЮ»**,** а потімв герметичну упаковку та в запечатані офіційним ветеринаром коробки/контейнери, або в нові захисні пакування, що запобігають висипанню, та офіційно запломбовані коробки / контейнери, що містять етикетку з написом «СИРИЙ КОРМ ДЛЯ ДОМАШНІХ ТВАРИН – НЕ ПРИЗНАЧЕНИЙ ДЛЯ СПОЖИВАННЯ ЛЮДИНОЮ» або «ПОБІЧНІ ПРОДУКТИ ТВАРИННОГО ПОХОДЖЕННЯ ПРИЗНАЧЕНІ ДЛЯ ГОДІВЛІ ХУТРОВИХ ЗВІРІВ – НЕ ПРИЗНАЧЕНІ ДЛЯ СПОЖИВАННЯ ЛЮДИНОЮ» із зазначенням найменування та адреси потужності призначення;
  3. in the case of raw petfood/ для сирих кормів для домашніх тварин:
     + 1. has been prepared and stored in a plant approved and supervised by the competent authority in accordance with Article 24 of Regulation (EC) No 1069/2009 and was examined by random sampling of at least five samples from each batch taken during storage (before dispatch) and complies with the following standards(2)/ були вироблені та зберігалися на затвердженій потужності, яка знаходиться під наглядом компетентного органу відповідно до Статті 24 Регламенту (ЄС) № 1069/2009 та були піддані дослідженню шляхом відбору щонайменше п’яти вибіркових зразків, відібраних із кожної партії впродовж зберігання (перед відправкою), яке відповідає наступним критеріям(2):

Salmonella: absence in 25 g: n=5, c=O, m=O, M=O/

Сальмонела: відсутня в 25 г: n = 5, c = 0, m = 0, М =0

Enterobacteriaceae: n=5, c=2, m=10, M=5000 in 1 gram;/

ентеробактерії: n = 5, c = 2, m = 10, M = 300 в 1 г

(1) [II.7. [the petfood or animal by-products to be fed to fur animals described above contains or is derived from animal-by products of ruminant origin and/ корми для домашніх тварин чи побічні продукти тваринного походження для годування хутрових тварин, описані вище містять чи отримані з побічних продуктів тваринного походження із жуйних тварин та:

(1)(4)either/або [originates from a country or region, which is classified as posing a negligible BSE risk as set out in a document relating to ‘BSE risk status’ published on gov.uk, in accordance with   
Regulation (EC) No 999/2001, and in which there has been no indigenous BSE case, and/ походять з країни чи регіону, які класифікуються з незначним ризиком щодо губчастоподібної енцефалопатії ВРХ, як зазначено в документі щодо «статусу губчастоподібної енцефалопатії ВРХ», опублікованому на gov.uk, відповідно до Регламенту (ЄК) № 999/2001, і де не було зафіксовано первинного спалаху губчастоподібної енцефалопатії ВРХ, та]]

6/10

**Version 3.1 October 2022**

(1)(4)or/чи [originates from a country or region classified as posing a negligible BSE as set out in a document relating to ‘BSE risk status’ published on gov.uk, in accordance with Regulation (EC) No 999/2001 in which there has been an indigenous BSE case, and the animal by-product or derived product were derived from animals born after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat-and-bone meal and greaves derived from ruminants, as defined in the WOAH (formerly OIE) Terrestrial Animal Health Code, has been effectively enforced in that country or region and/ походять з країни чи регіону, які класифікуються з незначним ризиком щодо губчастоподібної енцефалопатії ВРХ, як зазначено в документі щодо «статусу губчастоподібної енцефалопатії ВРХ», опублікованому на gov.uk, відповідно до Регламенту (ЄК) № 999/2001, в яких стався первинний спалах губчастоподібної енцефалопатії ВРХ, та побічні продукти тваринного походження або похідні продукти були отримано від тварин народжених після того, як в дію вступила заборона на годування жуйних тварин м'ясно-кістковим борошном та шкварками, отриманими від жуйних тварин відповідно до Кодексу здоров’я наземних тварин ВООЗТ (раніше МЕБ), що ефективно застосовується в цій країні чи регіоні, та]]

(1)either/або [is derived from other ruminants than bovine, ovine or caprine animals/ походять від інших жуйних тварин, крім великої рогатої худоби, овець або кіз.]

(1)(4)or/чи [is derived from bovine, ovine or caprine animals and does not contain and is not derived from/ походять від великої рогатої худоби, овець або кіз і не містять та не походять від:

(1)(4)either/або [bovine, ovine and caprine materials other than those derived from animals born, continuously reared and slaughtered in a country or region classified as posing a negligible BSE risk as set out in a document relating to ‘BSE risk status’ published on gov.uk, in accordance with Regulation (EC) No 999/2001 / сировина із ВРХ, овець та кіз крім тієї, що отримана від тварин народжених, вирощених та забитих на території країни чи регіону, що мають незначний ризик щодо губчастоподібної енцефалопатї ВРХ, як зазначено в документі щодо «статусу губчастоподібної енцефалопатії ВРХ», опублікованому на gov.uk, відповідно до Регламенту (ЄК) № 999/2001.]]

(1)(4)or/або [(a) specified risk material as defined in point 1 of Annex V to Regulation (EC)   
No 999/2001 of the European Parliament and of the Council/ ризикового матеріалу зазначеного у пункті 1 Додатка V Регламента (ЄС) № 999/2001 Європейського Парламенту та Ради;

* 1. mechanically separated meat obtained from bones of bovine, ovine or caprine animals, except from animals that were born, continuously reared and slaughtered in a country or region classified as posing a negligible BSE as set out in a document relating to ‘BSE risk status’ published on gov.uk, in accordance with Regulation (EC) No 999/2001, in which there has been no indigenous BSE case/ м’яса механічного обвалювання (ММО) із кісток ВРХ, кіз або овець, за винятком тварин, які були народжені, вирощені та забиті на території країни чи зони, визначені як такі, що мають незначний ризик щодо губчастоподібної енцефалопатї ВРХ, як зазначено в документі щодо «статусу губчастоподібної енцефалопатії ВРХ», опублікованому на gov.uk, відповідно до Регламенту (ЄК) № 999/2001, в якій не було жодного первинного спалаху губчастоподібної енцефалопатії ВРХ,

**Version 3.1 October 2022**

7/10

* 1. animal by-product or derived product obtained from bovine, ovine, or caprine animals which have been killed, after stunning, by laceration of the central nervous tissue, by means of an elongated rod-shaped instrument introduced into the cranial cavity, or by means of gas injected into the cranial cavity, except for those animals that were born, continuously reared and slaughtered in a country or region classified as posing a negligible BSE risk as set out in a document relating to ‘BSE risk status’ published on gov.uk, in accordance with Regulation (EC) No 999/2001/ побічних продуктів тваринного походження або похідних продуктів, отриманих від врх, овець або кіз, які були забиті після оглушення шляхом розривання центральної нервової тканини за допомогою подовженого стрижневого інструменту, введеного в порожнину черепа, або за допомогою газу, що вводиться в порожнину черепа, за винятком тих тварин, які народились, постійно вирощувались і були забиті у країні чи регіоні із незначним ризиком щодо ГЕ ВРХ як зазначено в документі щодо «статусу губчастоподібної енцефалопатії ВРХ», опублікованому на gov.uk, відповідно до Регламенту (ЄК) № 999/2001.]]]

# **Notes/Примітки**

References to European Union legislation within this certificate are references to direct EU legislation which has been retained in Great Britain (retained EU law as defined in the European Union (Withdrawal) Act 2018) and can be viewed on the UK legislation website (legislation.gov.uk)/ Посилання на законодавство Європейського Союзу в цьому сертифікаті - це посилання на законодавство ЄС, яке є чинним у Великій Британії (збережене законодавство ЄС, як визначено в Акті щодо виходу із Європейського Союзу 2018 року) і його можна переглянути на законодавчому веб-сайті Великобританії (legislation.gov.uk).

References to Great Britain in this certificate include Channel Islands and Isle of Man/ Посилання на Великобританію в цьому сертифікаті включають Нормандські острови або острів Мен.

**Part I/Частина I:**

Box reference I.6: Person responsible for the consignment in Great Britain: this box is required to be filled in only if it is a certificate for a commodity to be transited through Great Britain; it may be filled in if the certificate is for a commodity to be imported into Great Britain/ Пункт 1.6:Особа, відповідальна за відвантаження у Великій Британії: цей пункт потрібно заповнити лише в тому випадку, якщо цей сертифікат для транзиту товару через Велику Британію; він може бути заповнений, якщо сертифікат передбачає, що товар буде імпортовано до Великої Британії.

Box reference I.12: Place of destination: this box is to be filled in only if it is a certificate for transit commodity. Products in transit may only be stored in free zones, free warehouses and custom warehouses/ Пункт I.12: Місце призначення: це поле заповнюється лише у разі, якщо цей сертифікат стосується транзитного товару. Продукція, що перевозиться транзитом, може зберігатися лише у вільних зонах, на вільних складах та митних складах.

Box reference I.15: Registration number (railway wagons or container and lorries), flight number (aircraft) or name (ship) is to be provided. In case of unloading and reloading, the consignor must inform the border control post of the point of entry into Great Britain/ Пункт I.15: Вказати реєстраційний номер (залізничні вагони або контейнери та вантажні автомобілі), номер рейсу (літак) або найменування (судно). У випадку відвантаження та повторного завантаження, відправник повинен поінформувати вхідний прикордонний контрольний пост у Велику Британію.

Box I.19: Use the appropriate Harmonized System (HS) code under the following heading: 04.08; 05.06; 05.08; 05.11, 23.01 or 23.09/ Пункт I.19: використовуйте відповідні HS коди: 04.08, 05.06, 05.08,05.11, 23.01 або 23.09.

Box reference I.23: For bulk containers, the container number and the seal number (if applicable) must be included/ Пункт I.23: у разі контейнера для сипких продуктів має бути вказаний номер контейнера та номер пломби (якщо застосовується).

8/10

**Version 3.1 October 2022**

Box reference I.25: Technical use: any use other than feeding of farmed animals, other than fur animals, and the production or manufacturing of pet food/ Пункт I.25: технічне використання: будь-яке використання окрім використання як корму для сільськогосподарських тварин інших ніж хутрові тварини, та виробництво або переробка кормів для непродуктивних тварин.

Box reference I.26 and I.27: Fill in according to whether it is a transit or an import certificate/ Пункт I.26 та I.27: заповніть відповідно до того, транзит чи імпорт вказується у сертифікаті.

Box reference I.28: Nature of commodity: select raw petfood or animal by-product/ Пункт I.28: Вид товару: виберіть сирі корми для домашніх тварин або побічні продукти тваринного походження.

In the case of raw material for the manufacture of raw pet food indicate the scientific name of the species/ У випадку сировини для виготовлення сирого корму для домашніх тварин, вкажіть наукову назву виду.

In case of raw material for manufacture of feed for fur animals select from the following: Aves, Ruminantia, Suidae, Mammalia other than Ruminantia or Suidae, Pesca, Mollusca, Crustacea, Invertebrates other than Mollusca and Crustacea/ У випадку сировини для виробництва кормів для хутрових тварин, виберіть з наступного: птиця, жуйні, свиневі, інші ссавці відмінні від жуйних або свиневих, риба, молюскові, ракоподібні, безхребетні, крім молюскових та ракоподібних.

**Part II/Частина II:**

1. Delete as appropriate/ Видалити непотрібне.
2. Where:

n = number of samples to be tested/ n = кількість досліджуваних зразків;

m = threshold value for the number of bacteria; the result is considered satisfactory if the number of bacteria in all samples does not exceed m/ показник граничної кількості бактерій; результат вважається задовільним, якщо кількість бактерій у всіх зразках не перевищує m;

M = maximum value for the number of bacteria; the result is considered unsatisfactory if the number of bacteria in one or more samples is M or more: and/ М - показник максимальної кількості бактерій; результат вважається незадовільним, якщо кількість бактерій в одному або декількох зразках дорівнює М або більше; та

c = number of samples the bacterial count of which may be between m and M, the sample still being considered acceptable if the bacterial count of the other samples is m or less/ c - число зразків, у яких кількість бактерій може бути між m і М, зразки вважаються прийнятними, якщо кількість бактерій в інших зразках не перевищує m.

1. Documents relating to ‘fresh meat of ungulates’, ‘poultry and poultry products’ and ‘meat of wild leporidae, certain wild land mammals and of farmed rabbits’ for non-EU countries published by the Secretary of State, with the consent of the Scottish and Welsh Ministers, may be found here/ Документи, що стосуються «свіжого м’яса копитних тварин», «птиці та продуктів з птиці» та «м’яса диких зайцевих, деяких диких наземних ссавців і користувальницьких кроликів» для країн, що не входять до ЄС, опубліковані Державним секретарем за згодою міністрів Шотландії та Уельсу можна знайти тут:

[Non-EU countries approved to export animals and animal products to Great Britain - data.gov.uk](https://www.data.gov.uk/dataset/b92627b0-dd7b-4e1d-ba36-e25424f55eeb/non-eu-countries-approved-to-export-animals-and-animal-products-to-great-britain) / [Країни, що не входять до ЄС, схвалені для експорту тварин і продуктів тваринного походження до Великої Британії - data.gov.uk](https://www.data.gov.uk/dataset/b92627b0-dd7b-4e1d-ba36-e25424f55eeb/non-eu-countries-approved-to-export-animals-and-animal-products-to-great-britain)

1. A document relating to the ‘Bovine Spongiform Encephalopathy (BSE) risk status’ of approved trading partners published by the Secretary of State, with the consent of the Scottish and Welsh Ministers, may be found here/ Документ, що стосується «статусу ризику губчастої енцефалопатії великої рогатої худоби (ГЕ ВРХ)» схвалених торгових партнерів, який опублікований Державним секретарем за згодою міністрів Шотландії та Уельсу, можна знайти тут:

[Animal health status of countries approved to export animals and animal products to Great Britain - data.gov.uk](https://www.data.gov.uk/dataset/b7712d2e-debb-4996-8e79-d27ca7492a00/animal-health-status-of-countries-approved-to-export-animals-and-animal-products-to-great-britain)/ [Стан здоров'я тварин з країн, схвалених для експорту тварин і продуктів тваринного походження до Великої Британії - data.gov.uk](https://www.data.gov.uk/dataset/b7712d2e-debb-4996-8e79-d27ca7492a00/animal-health-status-of-countries-approved-to-export-animals-and-animal-products-to-great-britain)

9/10

**Version 3.1 October 2022**

The signature and the stamp must be in a different colour to that of the printing/ Колір підпису та печатки повинен відрізнятися кольором від друкованого тексту.

Note for the person responsible for the consignment in Great Britain: This certificate is only for veterinary purposes and must accompany the consignment until it reaches the border control post/ Примітка для особи, відповідальної за вантаж у Великій Британії: цей сертифікат призначений лише для ветеринарних цілей і повинен супроводжувати вантаж товару до моменту приїзду на ПКП у Великобританії.

**Official Veterinarian/Official Inspector / Офіційний ветеринарний лікар/Офіційний інспектор**

лрлгордло

**Qualification and title/ Кваліфікація та посада:**

**Name (in capital letters)/**

**Прізвище (великими літерами):**

**Stamp/ Печатка:**

**Signature/ Підпис:**

**Date/ Дата:**

10/10

**Version 3.1 October 2022**